

# Y Pwyllgor Menter a Busnes

---

Lleoliad: **Ystafell Bwyllgora 3 – y Senedd**

---

Dyddiad: **Dydd Iau, 4 Gorffennaf 2013**

---

Amser: **09:30 – 11:49**

---

Cynulliad  
Cenedlaethol  
Cymru

National  
Assembly for  
Wales



Gellir gwyllo'r cyfarfod ar Senedd TV yn:

[http://www.senedd.tv/archiveplayer.jsf?v=cy\\_400002\\_04\\_07\\_2013&t=0&l=cy](http://www.senedd.tv/archiveplayer.jsf?v=cy_400002_04_07_2013&t=0&l=cy)

---

## Cofnodion Cryno:

---

### Aelodau'r Cynulliad:

---

**Nick Ramsay (Cadeirydd)**

**Byron Davies**

**Keith Davies**

**Julie James**

**Alun Ffred Jones**

**Eluned Parrott**

**Joyce Watson**

**Julie Morgan**

**Mike Hedges**

### Tystion:

---

**John Griffiths, Gweinidog Diwylliant a Chwaraeon**

**John TC Davies, Llywodraeth Cymru**

**Victoria Minshall-Jones, Llywodraeth Cymru**

### Staff y Pwyllgor:

---

**Sarah Beasley (Clerc)**

**Kath Thomas (Dirprwy Glerc)**

**Gwyn Griffiths (Cynghorydd Cyfreithiol)**

**Gareth Pembridge (Cynghorydd Cyfreithiol)**

---

## 1 Cyflwyniad, ymddiheuriadau a dirprwyon

### TRAWSGRIFIAD

Gweld [trawsgrifiad o'r cyfarfod](#).

## 2 Bil Teithio Llesol (Cymru): Cyfnod 2 – Trafod y gwelliannau

2.1 Yn unol â Rheol Sefydlog 26.21, gwaredodd y Pwyllgor y gwelliannau a ganlyn i'r Bil:

### Adran 1:

#### Gwelliant 33 - Eluned Parrott

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Nick Ramsay Byron Davies Eluned Parrott Alun Ffred Jones	Joyce Watson Keith Davies Mike Hedges Julie James Julie Morgan	0
4	5	0
<b>Gwrthodwyd gwelliant 33.</b>		

Derbyniwyd **gwelliant 1 (John Griffiths)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 2 (John Griffiths)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

### Adran 2:

Derbyniwyd **gwelliant 3 (John Griffiths)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 4 (John Griffiths)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 5 (John Griffiths)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

#### Gwelliant 47 – Byron Davies

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Nick Ramsay Byron Davies Eluned Parrott	Alun Ffred Jones Joyce Watson Keith Davies Mike Hedges Julie James Julie Morgan	0
3	6	0
<b>Gwrthodwyd gwelliant 47.</b>		

Derbyniwyd **gwelliant 6 (John Griffiths)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

#### Gwelliant 7B– Byron Davies

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Nick Ramsay Byron Davies Eluned Parrott	Alun Ffred Jones Joyce Watson Keith Davies Mike Hedges Julie James Julie Morgan	0
3	6	0
<b>Gwrthodwyd gwelliant 7B.</b>		

Derbyniwyd **gwelliant 7A (Eluned Parrott)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

**Gwelliant 7 – John Griffiths**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Eluned Parrott Alun Ffred Jones Joyce Watson Keith Davies Mike Hedges Julie James Julie Morgan	Nick Ramsay Byron Davies	
7	2	
<b>Derbyniwyd gwelliant 7, fel y'i diwygiwyd.</b>		

Derbyniwyd **gwelliant 8 (John Griffiths)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 9 (John Griffiths)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 10 (John Griffiths)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

**Gwelliant 34– Eluned Parrott**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Byron Davies Eluned Parrott Alun Fred Jones	Nick Ramsay Joyce Watson Keith Davies Mike Hedges Julie James Julie Morgan	0
3	6	0
<b>Gwrthodwyd gwelliant 34.</b>		

Derbyniwyd **gwelliant 11 (John Griffiths)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

**Gwelliant 35– Eluned Parrott**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Nick Ramsay Byron Davies Eluned Parrott Alun Fred Jones	Joyce Watson Keith Davies Mike Hedges Julie James Julie Morgan	0
4	5	0
<b>Gwrthodwyd gwelliant 35.</b>		

Derbyniwyd **gwelliant 12 (John Griffiths)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 13 (John Griffiths)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 14 (John Griffiths)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

**Adran 3:****Gwelliant 36 – Eluned Parrott**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Eluned Parrott Alun Fred Jones	Nick Ramsay Byron Davies Joyce Watson Keith Davies Mike Hedges Julie James Julie Morgan	0
2	7	0
<b>Gwrthodwyd gwelliant 36.</b>		

Derbyniwyd **gwelliant 15 (John Griffiths)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 16 (John Griffiths)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 17 (John Griffiths)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 18 (John Griffiths)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 37 (Eluned Parrott)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

**Adran 4:**

Derbyniwyd **gwelliant 19 (John Griffiths)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

**Gwelliant 38 – Eluned Parrott**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Nick Ramsay Byron Davies Eluned Parrott Alun Fred Jones	Joyce Watson Keith Davies Mike Hedges Julie James Julie Morgan	0
4	5	0
<b>Gwrthodwyd gwelliant 38.</b>		

Derbyniwyd **gwelliant 20 (John Griffiths)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

**Adran 5:****Gwelliant 48 – Byron Davies**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Nick Ramsay Byron Davies	Eluned Parrott Alun Fred Jones Joyce Watson Keith Davies Mike Hedges Julie James Julie Morgan	
2	7	
<b>Gwrthodwyd gwelliant 48.</b>		

Derbyniwyd **gwelliant 21 (John Griffiths)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

#### **Adran 6:**

Ni chyflwynwyd unrhyw welliannau i'r adran hon, felly bernir bod Adfan 6 wedi'i drbyn.

#### **I ychwanegu adran newydd:**

##### **Gwelliant 39 – Eluned Parrott**

<b>O blaid</b>	<b>Yn erbyn</b>	<b>Ymatal</b>
Nick Ramsay Byron Davies Eluned Parrott Alun Fred Jones	Joyce Watson Keith Davies Mike Hedges Julie James Julie Morgan	
4	5	
<b>Gwrthodwyd gwelliant 39.</b>		

#### **Adran 7:**

##### **Gwelliant 22A – Alun Ffred Jones**

<b>O blaid</b>	<b>Yn erbyn</b>	<b>Ymatal</b>
Nick Ramsay Byron Davies Eluned Parrott Alun Fred Jones	Joyce Watson Keith Davies Mike Hedges Julie James Julie Morgan	
4	5	
<b>Gwrthodwyd gwelliant 22A.</b>		

Derbyniwyd **gwelliant 22B (Alun Ffred Jones)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 22C (Alun Ffred Jones)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 22 (John Griffiths)** wedi'i ddiwygio yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

##### **Gwelliant 49 – Byron Davies**

<b>O blaid</b>	<b>Yn erbyn</b>	<b>Ymatal</b>
Nick Ramsay Byron Davies	Eluned Parrott Joyce Watson Keith Davies Mike Hedges Julie James Julie Morgan	
2	6	
<b>Gwrthodwyd gwelliant 49.</b>		

**Tynnwyd gwelliant 31 yn ôl.**

**Tynnwyd gwelliant 40 yn ôl yn ystod y trafodion, gyda chytundeb y Pwyllgor.**

**Adran 8:****Gwelliant 23 – John Griffiths**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Nick Ramsay Byron Davies Alun Ffred Jones Joyce Watson Keith Davies Mike Hedges Julie James Julie Morgan	Eluned Parrott	
8	1	
<b>Derbyniwyd gwelliant 23.</b>		

**Gan fod gwelliant 23 wedi'i dderbyn, methodd gwelliannau 41 a 42**

**Gwelliant 43 – Eluned Parrott**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Nick Ramsay Byron Davies Alun Ffred Jones Eluned Parrott	Joyce Watson Keith Davies Mike Hedges Julie James Julie Morgan	
4	5	
<b>Gwrthodwyd gwelliant 43.</b>		

**Gwelliant 44 – Eluned Parrott**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Nick Ramsay Byron Davies Alun Ffred Jones Eluned Parrott	Joyce Watson Keith Davies Mike Hedges Julie James Julie Morgan	
4	5	
<b>Gwrthodwyd gwelliant 44.</b>		

**I ychwanegu adran newydd:**

**Gwelliant 24A – Byron Davies**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Nick Ramsay Byron Davies Alun Ffred Jones Eluned Parrott	Joyce Watson Keith Davies Mike Hedges Julie James Julie Morgan	
4	5	
<b>Gwrthodwyd gwelliant 24A.</b>		

**Gwelliant 24B – Byron Davies**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Nick Ramsay Byron Davies Alun Ffred Jones Eluned Parrott	Joyce Watson Keith Davies Mike Hedges Julie James Julie Morgan	
4	5	
<b>Gwrthodwyd gwelliant 24B.</b>		

**Gwelliant 24 – John Griffiths**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Joyce Watson Keith Davies Mike Hedges Julie James Julie Morgan	Nick Ramsay Byron Davies Alun Ffred Jones Eluned Parrott	
5	4	
<b>Derbyniwyd gwelliant 24.</b>		

**Adran 9:****Gwelliant 25 – John Griffiths**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Nick Ramsay Byron Davies Joyce Watson Keith Davies Mike Hedges Julie James Julie Morgan	Eluned Parrott Alun Ffred Jones	
7	2	
<b>Derbyniwyd gwelliant 25.</b>		

**Gan fod gwelliant 25 wedi'i dderbyn, method gwelliant 32**

**Adran 10:****Gwelliant 45 – Eluned Parrott**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Nick Ramsay Byron Davies Eluned Parrott Alun Ffred Jones	Joyce Watson Keith Davies Mike Hedges Julie James Julie Morgan	
4	5	
<b>Gwrthodwyd gwelliant 45.</b>		

## Gwelliant 50 – Byron Davies

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Nick Ramsay Byron Davies	Eluned Parrott Alun Ffred Jones Joyce Watson Keith Davies Mike Hedges Julie James Julie Morgan	
2	7	
<b>Gwrthodwyd gwelliant 50.</b>		

### Adran 11:

Derbyniwyd **gwelliant 26 (John Griffiths)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 27 (John Griffiths)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 28 (John Griffiths)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

### Teitl hir:

Derbyniwyd **gwelliant 29 (John Griffiths)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 30 (John Griffiths)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

### Gan fod gwelliant 39 wedi'i wrthod, method gwelliant 46.

2.2 Dywedodd y Cadeirydd fod y Pwyllgor wedi derbyn pob adran o'r Bil, a chan y gwardwyd pob gwelliant bydd Cyfnod 3 yn dechrau o 5 Gorffennaf 2013.

2.3 O dan Reol Sefydlog 26.27, cytunodd yr Aelodau y dylai Llywodraeth Cymru baratoi Memorandwm Esboniadol diwygiedig.